***Les albums échos***

D’après un travail de Philippe Boisseau, IEN

**Inspiré du document élaboré par Françoise Pollard, CPC Bièvre-Valloire Animation du 19 janvier 2011**

Objectifs:

* Améliorer pas à pas la capacité syntaxique de l’enfant, quelque soit son niveau, et enrichir son champ lexical,

**L’outil**:

* Petits albums réalisés avec 5 à 8 photos ,

**But**:

* Etre capable de présenter de façon autonome son album.

Démarche:

1. Faire un état des lieux du langage chez l’enfant:

* Phonologie
* Syntaxe:
  + S/V
  + S/V/Compléments
  + S/V/ Propositions relatives, conjonctives
* Pronoms
* Conjugaison: installation de la notion de verbe, de te
* Lexique

1. Définir des objectifs linguistiques
2. Photographier 1 (albums à la 1ère personne) puis plusieurs enfants (albums à la 3ème personne) en action
3. Découvrir des photographies mélangées
4. Solliciter les élèves, provoquer des réactions verbales 6- Prendre en note les 1er jets
5. Constituer l’album: photos, accompagnées d’un petit texte oral
6. Utiliser l’album pour permettre à l’enfant de présenter.

**Progression**:

* Les albums échos de 1ère personne
  + 5 à 8 photos d’un enfant sont prises en action: EPS, activité culinaire, …
* Les albums échos de 3ème personne
  + 8 à 10 photos d’enfants en train de vivre une même activité: Elles seront traitées à la 3ème personne du singulier ou du pluriel
* Les albums en syntaxe adaptée
  + Choix d’un album dont l’histoire montre l’intérêt de la raconter

Réalisation albums échos de 1ère personne

* Prendre 5 à 8 photos d’un enfant en action: EPS, cuisine, …
* Présenter à l’enfant les photos lors d’un temps informel: accueil, …
* Noter au plus près les verbalisations de l’enfant, et les provoquer: « Qu’est-ce qui se passe ? » « Qu’est-ce que tu fais

? »

* Hors temps de classe, analyser ce que l’élève a dit, et voir sur quoi l’enseignant va pouvoir l’aider à complexifier son langage (différenciation des pronoms, usage des temps, complexification des phrases, reprise lexicale)
* Chaque album est construit sur mesure, en échos aux capacités des élèves.
* Les albums sont rassemblés dans le coin bibliothèque pour qu’on les leur raconte, et que l’enfant tente à son tour de raconter en autonomie. (temps courts, qui peuvent être réitérés)
* Présentation de l’album à une autre classe, avec toutes les conditions de réussite (maîtrise suffisante, chevalet, …)

Réalisation albums échos de 3ème personne

* Prendre 8 à 10 photos d’enfants différents en train de vivre une même activité.
* Elles seront toutes traitées à la 3ème personne (il/elle/ils/elles)
* Faire réagir les enfants sur des photos pour lesquelles ils ne sont pas dessus.
* Noter au plus près les verbalisations de l’enfant, et les provoquer: « Qu’est-ce qui se passe ? » « Qu’est-ce que font les enfants ? »
* Différenciation: Un même album sera décliné en 3 niveaux de syntaxe.
* Chaque album est construit en petits groupes, en échos aux capacités des élèves.
* Suite: jeu de la recherche de page, suite à une description de la maîtresse

Réécriture des textes: faire évoluer les propositions des enfants selon 4 axes:

* Utilisation et différenciation des **pronoms**
* Construction du **système de temps**
* Elaboration du l**exique**
* Complexification de la **syntaxe** (usage du pour, pour que, parce que, en+gérondif …)

Eviter:

* Les déclaratives simples: « Le petit garçon épluche les légumes. »
* Les inversions interrogatives: « Epluche-t-il les légumes ? »
* Les incises: « Veux-tu éplucher les légumes ? » dit la maîtresse.

Travail sur un album en syntaxe adaptée

* Un album choisi pour son histoire attrayante, mais difficile (syntaxe, vocabulaire),
* Présenter une première fois l’album,
* 15 jours plus tard, ressortir l’album, demander de le raconter en tournant les pages, (le texte des enfants colle aux illustrations),
* L’adulte enregistre ce que disent les enfants,
* L’enseignant, en écho produit un texte retravaillé, plus élaboré que celui des enfants,
* Comme les albums échos photos, on attend à ce qu’ils puissent être racontés en autonomie.

Les points forts

* Appui sur le langage oral,
* Travail dans la zone proximale de développement de l’enfant,
* L’élève est lui-même sujet (albums échos), le sujet le concerne,
* Principe de complexification
* Pour le livre en syntaxe adaptée, le livre est rendu accessible à la compréhension,
* L’élève peut s’en emparer et le raconter.

Attention !

* Dans l’usage des pronoms, il peut être important, au début, pour ne pas aller trop vite vers l’abstraction, de laisser les référents.

Les pièges à éviter:

* La confusion entre la langue orale et écrite,
* L’album écho est un outil ponctuel, puisque le langage des élèves va évoluer au cours de l’année.